

---

# TECHNISCHE PRODUKTINFO

## MONTAGEANLEITUNG



### SCALA

#### Treppensysteme

#### Inhaltsverzeichnis

- a) Übersicht
- b) Einzelstufen und Checkliste Einzelstufen
- c) Podesttreppe als Bausatz nach Skizze
- d) Komplett-Treppe CALVI
- e) Wangentreppe WANGA
- f) Freitragende Massiv-Treppe CORTE
- g) Checkliste CALVI, WANGA und CORTE

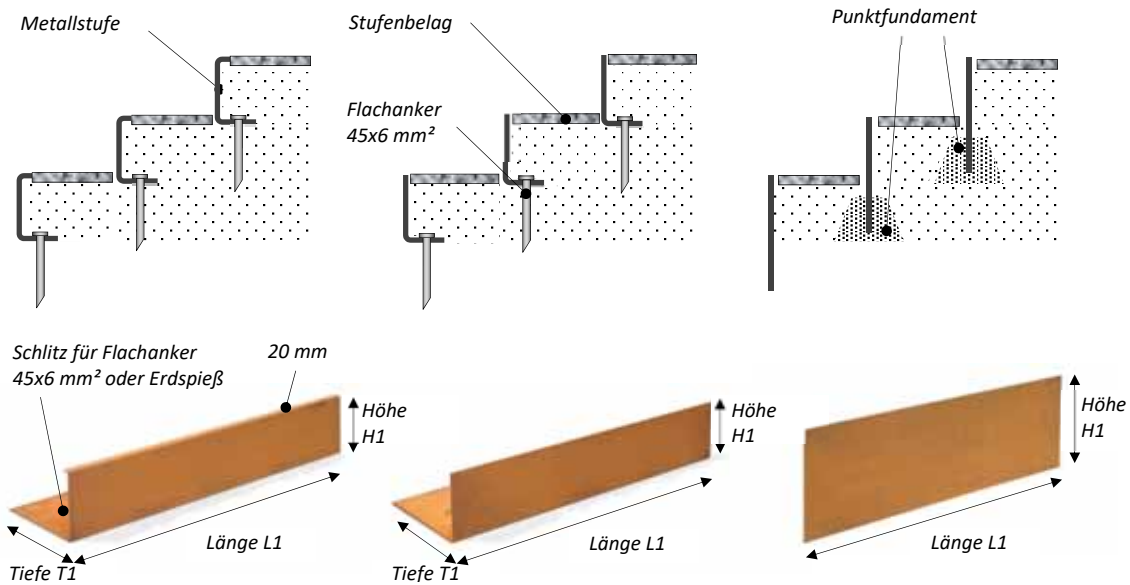
# SCALA – TREPPEN

## ÜBERSICHT

Viele Gärten haben Treppenstufen. Die verschiedenen Varianten, die wir unter dem Rubriknamen SCALA zusammengefasst haben, ermöglichen die einfache Planung und Montage von Treppenstufen aus massivem Metall oder als Kombination von Metall und Naturstein: entweder als Einzelstufe SCALA in C-, L- oder I-Form mit Naturstein, als komplette Rohbautreppe CALVI mit Wangen, als Wangentreppe WANGA mit Trittstufen mit Gitterrost oder als Massivtreppe CORTE.

## ÜBERSICHT

### Treppenstufen SCALA – Einzelstufen

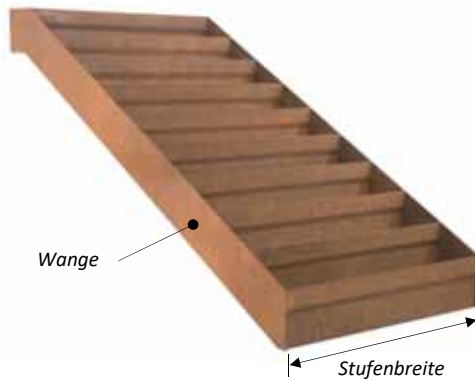


Treppenstufen SCALA Typ C-Form

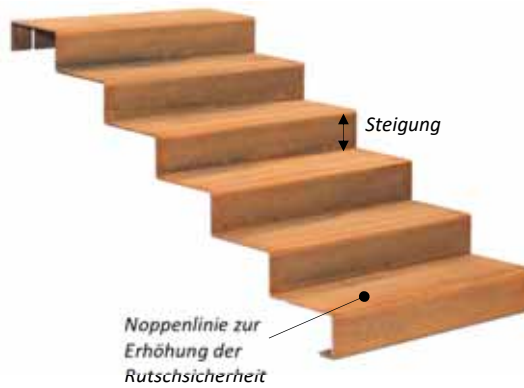
Treppenstufen SCALA Typ L-Form (Standard)

Treppenstufen SCALA Typ I-Form

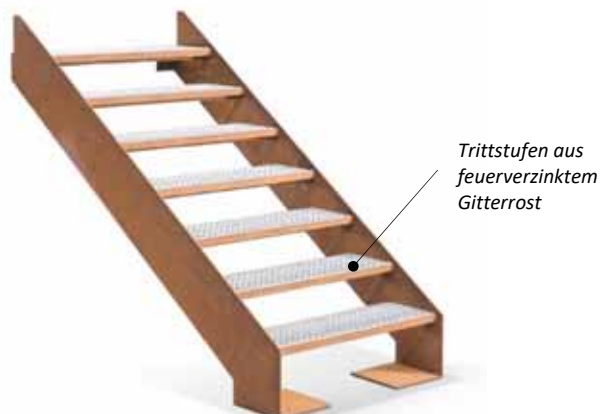
### Komplett-Treppe CALVI



### Freitragende Massiv-Treppe CORTE



### Wangentreppe WANGA



# SCALA – TREPPENSTUFEN

## DIE BELIEBTESTEN EINZELSTUFEN

### Treppenstufe Typ C-Form

Treppenstufe zum Setzen wie eine Blockstufe. Inkl. 2x Schlitz zur Befestigung mit Flachankern 45x6 mm<sup>2</sup> im Boden.

Länge L1	Höhe H1	Tiefe T1	Material- dicke	Edelstahl (13) Art. Nr.	Cortenstahl (03) Art. Nr.
980 mm	180 mm	250 mm	3 mm	81 13 10-03-0980	81 03 10-03-0980
1.200 mm	180 mm	250 mm	3 mm	81 13 10-03-1200	81 03 10-03-1200
1.480 mm	180 mm	250 mm	3 mm	81 13 10-03-1480	81 03 10-03-1480

Fertigung von Sonderlängen und Ecken auf Anfrage möglich.

### TREPPENSTUFEN EINZELN



### Treppenstufe Typ L-Form

Treppenstufe zum Setzen wie eine Blockstufe. Inkl. 2x Schlitz zur Befestigung mit Flachankern 45x6 mm<sup>2</sup> im Boden.

Länge L1	Höhe H1	Tiefe T1	Material- dicke	Edelstahl (13) Art. Nr.	Cortenstahl (03) Art. Nr.
980 mm	180 mm	250 mm	6 mm	82 13 10-06-0980	82 03 10-06-0980
1.200 mm	180 mm	250 mm	6 mm	82 13 10-06-1200	82 03 10-06-1200
1.480 mm	180 mm	250 mm	6 mm	82 13 10-06-1480	82 03 10-06-1480

Fertigung von Sonderlängen und Ecken auf Anfrage möglich.



### Treppenstufe Typ I-Form

Treppenstufe zum Setzen mit Beton-Punktfundament.

Länge L1	Höhe H1	Material- dicke	Edelstahl (13) Art. Nr.	Cortenstahl (03) Art. Nr.
980 mm	350 mm	6 mm	83 13 10-06-0980	83 03 10-06-0980
1.200 mm	350 mm	6 mm	83 13 10-06-1200	83 03 10-06-1200
1.480 mm	350 mm	6 mm	83 13 10-06-1480	83 03 10-06-1480

Fertigung von Sonderlängen und Ecken auf Anfrage möglich.

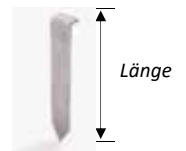


### Flachanker

Zur Unterstützung der Befestigung der Treppenstufen zum Einschlagen im Boden. Empfehlung: 2 Flachanker pro Stufe.

Länge	Querschnitt	Typ	Edelstahl (13) Art. Nr.	Cortenstahl (03) Art. Nr.
200 mm	45x6 mm <sup>2</sup>	Flachanker	80 13 02	80 03 02

### ZUBEHÖR



### Checkliste Einzelstufen SCALA, C-Form, L-Form oder I-Form zur Bestellung oder Anfrage:

#### Material

- Cortenstahl (Edelrost)
- Edelstahl
- Stahl feuerverzinkt
- Edelstahl farbbeschichtet, RAL/DB \_\_\_\_\_

#### Abmessungen

- Länge: \_\_\_\_\_ cm (Standard: 120 cm)
- Steigung: \_\_\_\_\_ cm (Standard: 15 cm)

#### Einzelstufen-Form

- C-Form mit 3 mm mit Umkantung (Standard 20 mm)
- L-Form mit 6 mm
- I-Form mit 6 mm

#### Anzahl Treppenstufen

- \_\_\_\_\_ Stück
- \_\_\_\_\_ Stück Flachanker

### CHECKLISTE EINZELSTUFEN SCALA

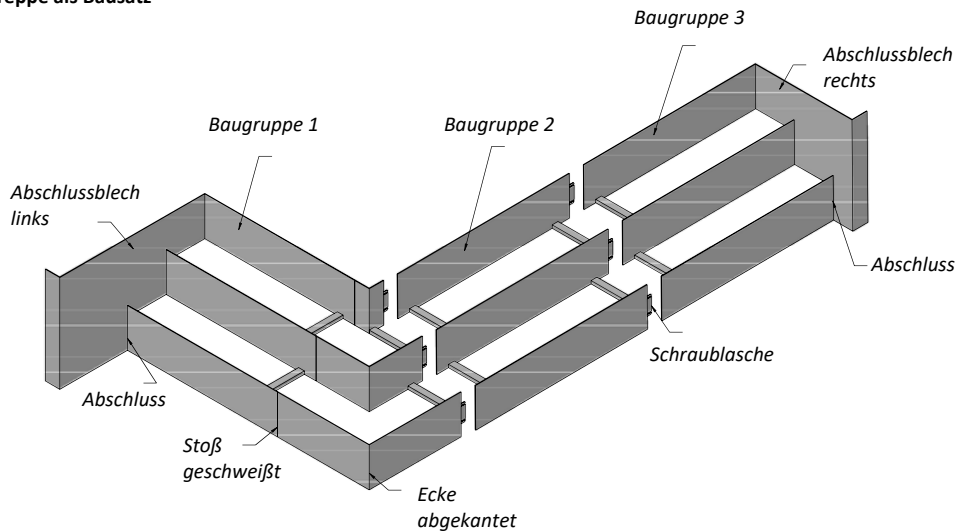


# SCALA – PODESTTREPPE

## KOMPLETTER BAUSATZ NACH VORLAGESKIZZE

### Podesttreppe als Bausatz

### PODESTTREPPE ALS BAUSATZ



### Podesttreppe als Bausatz

Der Einbau von individuellen Podesttreppen kann sehr erleichtert und beschleunigt werden, wenn vorgefertigte Bausätze zum Einsatz kommen. Das typische Beispiel ist das Hauseingangspodest mit 2-4 Trittstufen. Diese fertigen wir nach Ihren Vorlageskizzen mit Rundungen, Ecken und vorbereiteten Anschraub- oder Abschlussplatten an der Hauswand. Die Lieferung erfolgt – wo immer möglich – einteilig oder mit wenigen Baugruppen, die vor Ort einfach und unkompliziert verschraubt werden können. Die Stufen sind stabil mit Querstreben verbunden und werden bei der Montage mit Rollkies, Splitt etc. aufgefüllt und dann mit dem Belag belegt. Höhe der Einfassung 250 mm, davon ca. 100 mm im Boden eingebunden.

Beschreibung	Material- dicke	Farbbeschichtet (19) Art. Nr.	Edelstahl (13) Art. Nr.	Cortenstahl (03) Art. Nr.
Stufe inkl. Verstärkungen und ggf. Verstrebungen zur Verbindung mit den weiteren Treppenstufen	6 mm	83 19 22-06-1000	83 13 22-06-1000	83 03 22-06-1000
Erstellung 3D-Zeichnung nach Vorlageskizze mit Fertigungsfreigabe*)				83 00 22
<b>Optionen</b>				
Option Anschraubplatte, z.B. an der Hauswand		83 19 04-06	83 13 04-06	83 03 04-06
Option pro Ecke	6 mm			83 00 02-06-ME
Option Rundung pro Meter Radius R < 4.000 mm ggf. inkl. Verstärkungsrippe	6 mm			83 00 02-06-R1500
Option Rundung pro Meter Radius R > 4.001 mm ggf. inkl. Verstärkungsrippe	6 mm			83 00 02-06-R1501

\*) Ist immer als Basis enthalten und kann nur in Kombination mit der Fertigung bestellt werden.

#### Hinweise für die Planung:

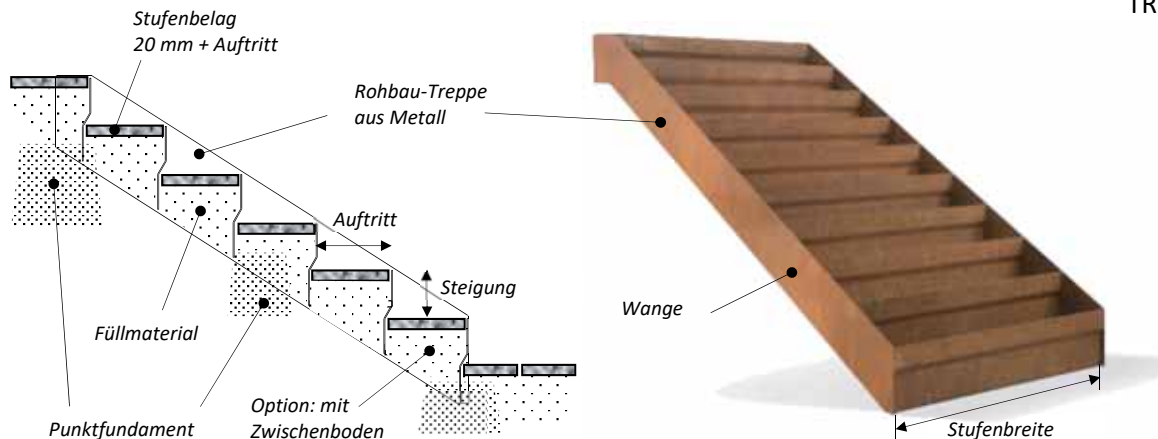
- Für Treppen im Außenbereich gelten Anforderungen an die Rutschsicherheit. In Deutschland muss mindestens die Rutschwiderstandsklasse R11 (entspricht Neigungswinkel 19° bis 27°) erreicht werden. Treppenbelag aus Metall, z.B. bei der freitragenden Massiv-Treppe CORTE, wird diese Forderung durch die aufgesetzten Schweißnoppen erreicht.
- Bei Absturzhöhen über 1 m sind nach DIN 18065 geeignete Absturzsicherungen anzubringen (z.B. Geländer). Zusätzlich sind die örtlichen Vorschriften (in Deutschland die jeweiligen Landesbauordnungen (LBO)) zu prüfen, ob nicht erweiterte Regelungen bezüglich der Absturzsicherung gelten.
- Besonders bei den freitragenden Massiv-Treppen ist auf eine stabile Anbindung am An- und Austritt der Treppe zu achten. Als einfacher Richtwert gilt: Pro Treppenstufe muss je nach Treppenbreite bis über 1 kN (ca. 100 kg) Last jeweils am An- und Austritt abgetragen werden. Im Zweifelsfall ist ein eigener statischer Nachweis notwendig. Als einbauender Betrieb sind Sie immer für die Standfestigkeit und deren Nachweis verantwortlich. Tipp: Behalten Sie sich als einbauender Betrieb vor, die ggf. anfallenden Kosten für den statischen Nachweis nach Aufwand weiterzuberechnen. Diese Vereinbarung sollte unbedingt in die Auftragsvereinbarungen aufgenommen werden.

# SCALA

## KOMPLETT-TREPPE CALVI

### Treppensystem CALVI als Komplett-Treppe

### KOMPLETT-TREPPE CALVI



Einbau Komplett-Treppe CALVI

Komplett-Treppe CALVI im Lieferzustand

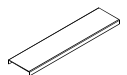
### Komplett-Rohbautreppe CALVI als Gartentreppe

Genial einfache Rohbautreppe aus Metall zum Ausfüllen. Die Rohbautreppe ermöglicht eine besonders schnelle Montage, bei der durch die stabile Konstruktion fast nichts schiefehen kann. Treppe bestehend aus zwei Wangen und den Stellstufen. Die CALVI-Rohbautreppe wird an einem Stück geliefert und ist sehr einfach aufbaubar. Befestigung mit Punktfundament am Antritt und Austritt. Zur Komplettierung wird die Treppe mit geeignetem Füllmaterial (z.B. Frostschutzmaterial 0/32 oder Moränenkies 8/16) aufgefüllt. Der Stufenbelag ist frei wählbar: z.B. Natursteinplatten und Fliesen, Pflastersteine, Kies oder Sichtbeton. Achten Sie bei der Auswahl des Stufenbelags auf eine ausreichende Rutschsicherheit. Höhe der Wange außen ca. 300 mm. Optional kann auch der Auftrittsbereich mit ca. 50 mm unter Bodenbelag mit einem Zwischenboden unterlegt werden, so dass eine Verdichtung und das Auffüllen unter der Treppe entfallen können.

Stufenbreite	Steigung	Auftritt*)	Gewicht	Anzahl Stufen	Edelstahl (13) Art. Nr.	Cortenstahl (03) Art. Nr.
1.240 mm	150 mm	290 mm	160 kg	6 Stück	85 13 12-1240	85 03 12-1240
1.480 mm	150 mm	290 mm	180 kg	6 Stück	85 13 12-1480	85 03 12-1480
<b>Option für zusätzliche Stufen</b>						
1.240 mm	150 mm	290 mm	25 kg	1 Stück	85 13 02-1240	85 03 02-1240
1.480 mm	150 mm	290 mm	25 kg	1 Stück	85 13 02-1480	85 03 02-1480
<b>Option für Zwischenboden, so dass das Auffüllen und Verdichten unter der Treppe entfallen kann</b>						
1.240 mm		290 mm	10 kg	1 Stück	85 13 06-1240	85 03 06-1240
1.480 mm		290 mm	12 kg	1 Stück	85 13 06-1480	85 03 06-1480

\*) mit Untertritt vorbereitet für Plattenbreite bis 305 mm.

Jede Rohbautreppe wird als Auftragsanfertigung hergestellt. Sonderabmessungen sind daher immer möglich.

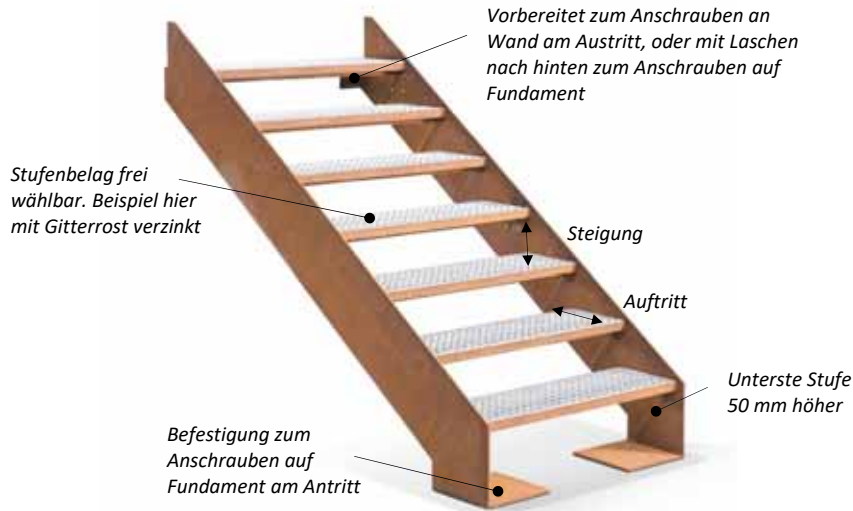


# SCALA

## WANGENTREPPE WANGA

Wangentreppe WANGA als Komplett-Treppe

WANGEN-  
TREPPE WANGA



Beispiel Wangentreppe mit Trittstufen aus feuerverzinktem Gitterrost

### Wangentreppe WANGA

Typische Wangentreppe für den Einsatz im Garten vorbereitet. Die Treppe besteht aus zwei Wangen und den Trittstufen. Die Treppe wird vormontiert an einem Stück geliefert und ist sehr einfach zu montieren. Das Material für die Trittstufen ist „frei“ wählbar. Achten Sie bei der Auswahl des Stufenbelags auf eine ausreichende Rutschsicherheit. Die einfachste und klassische Variante ist das Belegen mit Gitterrost-Stufen.

Stufenbreite	Steigung	Auftritt	Gewicht	Anzahl Stufen	Edelstahl (13) Art. Nr.	Feuerverzinkt (15) Art. Nr.	Cortenstahl (03) Art. Nr.
1.000 mm	150 mm	270 mm	130 kg	6 Stück	86 13 12-1000-06-01	86 15 12-1000-06-01	86 03 12-1000-06-01
1.000 mm	150 mm	270 mm	260 kg	12 Stück	86 13 12-1000-12-01	86 15 12-1000-12-01	86 03 12-1000-12-01
1.200 mm	150 mm	270 mm	140 kg	6 Stück	86 13 12-1200-06-01	86 15 12-1200-06-01	86 03 12-1200-06-01
1.200 mm	150 mm	270 mm	280 kg	12 Stück	86 13 12-1200-12-01	86 15 12-1200-12-01	86 03 12-1200-12-01
<b>Option für zusätzliche Stufe. Preis enthält Wange und Trittstufe mit feuerverzinktem Gitterrost</b>							
1.000 mm	150 mm	270 mm	20 kg	1 Stück	86 13 02-1000	86 15 02-1000	86 03 02-1000
1.200 mm	150 mm	270 mm	22 kg	1 Stück	86 13 02-1200	86 15 02-1200	86 03 02-1200
<b>Option für Podest oben. Preis enthält Wange und Podest mit feuerverzinktem Gitterrost</b>							
Podestfläche bis Länge 1.000 mm, statt normale letzte Stufe oben.			50 kg		86 13 04-1000	86 15 04-1000	86 03 04-1000
<b>Option für Stufen mit Tränenblech oder Einlegestufe als Alternative zu den Stufen mit Gitterrost</b>							
Trittstufe aus Tränen-Blech. Stufenbreite: 1.000 mm, Tiefe 270 mm					86 13 02-M05-1000-0270	86 15 02-M05-1000-0270	86 03 02-M05-1000-0270
Trittstufe vorbereitet zum Belegen mit z.B. Feinsteinzeug-Fliesen. Stufenbreite: 1.000 mm, Tiefe 270 mm					86 13 02-M06-1000-300	86 15 02-M06-1000-300	86 03 02-M06-1000-300

Jede Wangentreppe wird als Auftragsanfertigung hergestellt. Sonderabmessungen sind daher immer möglich.



# SCALA

## FREITRAGENDE MASSIV-TREPPE CORTE

Treppensystem CORTE als freitragende Massiv-Treppe

MASSIV-  
TREPPE CORTE



Massiv-Treppe CORTE zum Anschrauben

### Massiv-Treppe CORTE als Gartentreppe

Ermöglicht einfache und elegante Treppenverbindung, um Absätze, Abhänge und Stufen im Garten freitragend zu überwinden. Die Treppe wird am An- und Austritt fest verschraubt und/oder in einem geeigneten Punktfundament stabil befestigt. Die erste Stufe ist um 50 mm erhöht, damit der Bodenbelag bis gegen die Treppe laufen kann. Je nach Materialstärke sind bis zu 6 Stufen am Stück ohne Stütze möglich, bei Treppenlängen über 6 Stufen ist eine Zwischenstütze oder Unterstützung durch das Gelände notwendig. Zur Verstärkung der Steifigkeit und Reduzierung der Schwingung wird die Treppe mit einem U-förmigen Mittelholm von unten gestützt. Zur Rutschhemmung sind alle Stufen standardmäßig mit 2-reihig angeordneten Schweißnoppen versehen. Beginn der ersten Noppenreihe ca. 15 mm hinter der Stufenvorderkante. 8 mm Material.

Stufenbreite	Steigung	Auftritt	Gewicht	Anzahl Stufen	Edelstahl (13) Art. Nr.	Cortenstahl (03) Art. Nr. *)
980 mm	150 mm	300 mm	182 kg	6 Stück	84 13 12-0980-06	84 03 12-0980-06
1.480 mm	150 mm	300 mm	270 kg	6 Stück	84 13 12-1480-06	84 03 12-1480-06
1.980 mm	150 mm	300 mm	360 kg	6 Stück	84 13 12-1980-06	84 03 12-1980-06
<b>Option Erweiterung der Anzahl der Stufen</b>						
980 mm	150 mm	300 mm	21 kg	1 Stück	84 13 02-0980	84 03 02-0980
1.480 mm	150 mm	300 mm	31,5 kg	1 Stück	84 13 02-1480	84 03 02-1480
1.980 mm	150 mm	300 mm	42 kg	1 Stück	84 13 02-1980	84 03 02-1980



\*) Bei Treppenstufen aus Cortenstahl besteht die Gefahr, dass die Partikel der Edelmetalloberfläche durch Anhaftung an den Fußsohlen verschleppt werden und auf anderen Belägen chemische Reaktionen hervorrufen.

### CHECKLISTE KOMPLETT-TREPPE CALVI, WANGETREPPE WANGA und MASSIV-TREPPE CORTE zur Bestellung oder Anfrage:

#### Material

- Cortenstahl (Edelrost)
- Edelstahl (rotex-geschliffen)
- Edelstahl farbeschichtet nach RAL/DB: \_\_\_\_\_ (nur CALVI+WANGA)
- Stahl feuerverzinkt (nur CALVI+WANGA)

#### Treppenbreite

- \_\_\_\_\_ cm

#### Steigung

- \_\_\_\_\_ cm (Standard: 15 cm)

#### Auftritt

- \_\_\_\_\_ cm (Standard: 30 cm)

#### Stufenbelag bei Treppe CALVI und WANGA

- \_\_\_\_\_

Bitte Handskizze der Einbausituation beifügen.

#### Option bei Komplett-Treppe CALVI

- durchgängiges Zwischenblech ca. 50 mm unter Auftrittsbelag

#### Anzahl Steigungen

- \_\_\_\_\_ Stück

#### Befestigung

- Antritt: \_\_\_\_\_ (ggf. Skizze)
- Austritt: \_\_\_\_\_ (ggf. Skizze)

CHECKLISTE  
CALVI, WANGA  
UND CORTE



# SCALA – TREPPEN

## TREPPENSYSTEME FÜR DEN GARTEN

---



**gartenmetall®**

In der Au 14

72622 Nürtingen

Telefon 0 70 22 / 92 76 - 0

Telefax 0 70 22 / 92 76 - 50

[www.gartenmetall.de](http://www.gartenmetall.de)

[info@gartenmetall.de](mailto:info@gartenmetall.de)

---